

**دیالوگ**

**گپی با ژاله علو، بازیگر و مدیر دوبلاژ توجه مردم از «پول» مهم تر است**

جلال تواضی



دارید با تلقین حرف می‌زنید که آن یکی زنگ می‌خورد و یک صدای گرم و مادرانه می‌گوید: «من علو هستم، ژاله علو». آن یکی تلقین را قطع می‌کنید تا همه حواستان به این صدای گرم و پرطنین باشد. تماس گرفتند و دوباره یک موضوع خاص تذکر بدهد. ولی چه فرستی بهتر از این، برای یک گپ و گفت دوستانه و کوتاه؟

**مواقف از دوبله شروع کنید؟**

ولی من که ۲۰۳ سال است دیگر کار دوبله نمی‌کنم. جدا چرا؟

نمی‌دانم. قسمت دوبلاژ در زمان ریاست قبلی سازمان به من کم لطفی کرد و ادامه همکاری ما ممکن نشد. من هم با نرمی آمدم کنار. البته بعدش یکی دو بار هم دعوت شدم. ولی دیگر ذوق و شوقم از بین رفته بود. دوبله را خیلی دوست دارم. ولی چیزهایی پیش آمد که دیدم بهتر است آبرویم را حفظ کنم و در خانه بنشینم.

**ولی شما که خودتان مدیر دوبلاژ بودید؟**

بله، از اولین فیلمی که در ایران دوبله شد تا همین ۳ سال پیش، کار دوبله و مدیریت دوبله را به عهده داشتم. مدیریت دوبلاژ انیمیشن‌هایی مثل نسخه اصلی «پینوکیو» یا «گره‌بندهای اشرافی»، «سفیدبرفی»، «زیبای خفته» و بقیه انیمیشن‌های والت دیزنی را به من می‌دادند یا سریال اوئین ۲ سال و نیم وقت گذاشتند و کلی فیلم سینمایی و سریال را از دست دادم. بعد از سریال «ساعت شنی» بازی دیگری هم از شما ندیده‌ام.

بله، دیگر آمادگی بازی ندارم. رفتارها و برخوردها محترمانه نیست. به هر حال به ما هم حق بدهید که منتظر کمی احترام و نظم باشیم. من بعد از یک سال و خرده‌ای دستمدم را گرفتم. ولی هنوز یک عده از عوامل این سریال پولشان را نگرفته‌اند. این که خیلی حیض است ما دیگر صدای گرم شما و بازی خوبتان را نیستیم.

به هر حال من هم به آرامش احتیاج دارم. شما هم اگر می‌خواهید صدای مرا بشنوید، رادیو گوش کنید. هنوز آنجا نمایش رادیویی، کارگردانی و بازی می‌کنم.

**کار در رادیو چگونه است؟**

من همیشه راضی بوده‌ام، حالا هم راضی‌ام. شرایط جدید خیلی خوب است. باید دید ناراضی‌ها چه انتظاراتی دارند. **قائدات مهم ترین بخش ناراضی به مسائل مالی برمی‌گردد؟**

از نظر مالی که ما هیچ جادوگری نداریم. دستمزدهای رادیو هم واقعا نسبت به برنامه‌های تلویزیونی خیلی پایین‌تر است. ولی در عوض هم اصالت دارد و هم شما را راضی می‌کند. نظمش هم قابل قبول‌تر است.

**لا بد بخش مالی قفسه‌ها را هم با خواندن آگهی جبران می‌کنید. درست است؟**

اصلا دلم نمی‌خواهد آگهی بخوانم. هیچ وقت هم این کار را نکرده‌ام. خدای ناکرده به آن همکاری که این کار را می‌کنند، توهین نشود می‌گویم من توانایی این کار را ندارم. ولی متأسفانه از توانایی شعر خواندن من هم درست استفاده نمی‌شود. **خیلی شاکو هستید خانم علو!**

چه بگویم؟ به قول آقای کشاورز: از دست عزیزان چه بگویم. گله‌ای نیست / اگر هم گله‌ای هست، دگر حوصله‌ای نیست.

**هنرمندان معمولاً از دریافت فیدبک‌ها و واکنش‌های مخاطبان انرژتی می‌گیرند. حالا که مشتری رادیو هم - درست یا غلط - کم شده، شما این انرژتی را از کجا تامین می‌کنید؟**

بله، مخاطب رادیو کمتر شده؛ ولی در تهران و برای شما گرفتارها، خیلی جاها مردم هنوز رادیو را کنار نگذاشته‌اند. آن انرژتی هم خیلی زیاد به من می‌رسد. وگرنه من ۶۰ سال اینجا نمی‌ماندم.

**راستی تغییر و تحولات رادیو پروژه در بخش اداره کل نمایش از نظر شما چطور بود؟**

خیلی خوب بود و به نظرم، روند جدید به بچه‌ها نیروی خیلی زیادی داد. خیلی از کارهایی را که نمی‌توانستیم، داریم انجام می‌دهیم. برای همین فکر می‌کنم بچه‌ها هم خیلی راضی باشند.

**و حرف آخر؟**

امیدوارم به رادیو توجه بیشتری شود.

**منظورتان از «توجه» همان است که شاعر می‌گوید «از هر چه بگذریم، سخن دوست خوش تر است» و اینها دیگری؟**

نه (خنده) سخن دوست این است که رابطه خوب ما با مردم ادامه پیدا کند. در این کار، عشق و نیرویی که از مردم می‌گیریم، خیلی مهم‌تر از پول و این حرف‌هاست.

**مرور آثار کشورهای عضو اگو در جشنواره فیلم کوتاه**

گروه رسانه، منتخب فیلم‌های کوتاه موسسه فرهنگی اگو و اتحادیه فیلمسازان کوتاه کشورهای مسلمان، در بیست و پنجمین جشنواره بین‌المللی فیلم کوتاه تهران مرور می‌شود. به گفته ناصر پاکباده، مدیرعامل انجمن سینمای جوانان ایران و دبیر جشنواره فیلم کوتاه تهران، گزیده‌ای از فیلم‌های سینمایی کوتاه کشورهای ایران، پاکستان، افغانستان، تاجیکستان، ترکیه، آذربایجان، ترکمنستان، قزاقستان، قزاقستان و ازبکستان به عنوان اعضای اگو در بخش ویژه‌ای با عنوان مرور فیلم‌های کوتاه عضو اگو به نمایش درمی‌آید. ۱۱۵ فیلم کوتاه از سوی ۱۶ کشور عضو اتحادیه فیلمسازان کوتاه کشورهای مسلمان همچون هند، ترکیه، مالزی، تونس، افغانستان، مصر، ازبکستان، بوسنی و هرزگوین، اندونزی و فلسطین به دبیرخانه جشنواره ارسال شده و هیات انتخاب در حال بررسی آثار است. بیست و پنجمین جشنواره فیلم کوتاه تهران، از ۲۲ تا ۲۷ آبان‌ماه در تهران و همزمان در استان‌های مختلف برگزار می‌شود.

**با پخش تصاویر آرشیوی جدید در دهه فجر شبکه ۳ «برگ برنده» رو می‌کند**



تصاویر جذاب آرشیوی و پخش برنامه‌های زیبا و تاریخی می‌تواند رخدادهای انقلاب اسلامی را به شکل مطلوب انعکاس دهد. در مجموع، پخش مجوعه، فیلم‌های مستند و برنامه‌های ترکیبی و گفتگو محور با موضوع انقلاب اسلامی از وظایف رسانه ملی است و صداوسیما در این باره هرگز کوتاهی نکرده است. مدیر شبکه ۳ خاطر نشان ساخت: شبکه ۳ به دنبال تهیه تصاویر آرشیوی جدید برای انقلاب است و ما هم بتوانیم نیازهای این‌ها را پاسخگویم. کارشناسان مختلف در شورای طرح و برنامه و گروه فیلم و سریال حضور دارند تا با بررسی سوره‌های مختلف فیلم‌ها و مجموعه‌ها به تولیدات مناسب برسیم.

**دردومین جشنواره سینما حقیقت نمایش داده می‌شود مستندی از جنجالی ترین محاکمه در دادگاه‌های آمریکا**



دردومین جشنواره سینما حقیقت نمایش داده می‌شود مستندی از جنجالی ترین محاکمه در دادگاه‌های آمریکا

گروه رسانه: فیلم مستند بلند «شیکاگو ۱۰» ساخته برت مورگن که در ارتباط با وقایع تاریخ سال ۱۹۶۸ جهان و جنجالی ترین محاکمه دادگاهی کشور آمریکا است، در بخش «آمریکا: پس از آمریکا» دومین جشنواره بین‌المللی سینما حقیقت به نمایش درمی‌آید.

دفتر جشنواره، خلاصه فیلم مستند ۱۱۰ دقیقه‌ای «شیکاگو ۱۰» را که تولید سال ۲۰۰۷ کشور آمریکا است، به این شرح برای علاقه‌مندان منتشر کرده است: «... در سالی که جنگ ویتنام، ترور مارتین لوتر کینگ و جان اف کندی و... تظاهرات اعتراض آمیز و افزایش داده، اعضای گروه Yippies وابسته به انجمن بین‌المللی جوان، راهپیمایی صلح آمیزی را تدارک می‌بینند که با دخالت و خشونت پلیس، نظم راهپیمایی برهم خورده و درگیری خیابانی آغاز می‌شود و در نهایت، ۸ نفر از سران گروه مذکور دستگیر و برای محاکمه، به دادگاه احضار می‌شوند. این گروه که بعدها به «شیکاگو ۸» مشهور می‌شوند، یکی از جنجالی ترین محاکمه‌های دادگاهی آمریکا را در تاریخ معاصر این کشور رقم می‌زنند...»

**در سفر اخیر مهندس ضرفانی به ترکیه سریال «شهریار» به تلویزیون دولتی ترکیه اهدا شد**

اسلامی ایران و رادیو تلویزیون ترکیه، تفاهم‌نامه‌ای امضا کردند که براساس آن، همکاری‌های رسانه‌ای ۲ کشور توسعه می‌یابد. مبادله فیلم و سریال، توسعه همکاری‌های فنی، آموزشی و بین‌المللی و تولید مشترک برنامه‌های تلویزیونی از جمله مفاد این سند ۱۴ ماده‌ای است.

ضرفانی در دیدار با ابراهیم شاهین، همتای ترک خود نقش رسانه‌های مستقل و متعدد را در روشنگری و اقیمت‌های جامعه بشری و ساختن دنیایی بهتر تعیین کننده خواند. رئیس رادیو تلویزیون دولتی ترکیه هم مشترکات فرهنگی و دینی ۲ کشور را زمینه مناسبی برای گسترش همکاری‌های رسانه‌ای دانست.

رئیس سازمان صدا و سیما همچنین در استودیوی خبر شبکه ۳ آرتی با اشاره به علاقه‌مندی شبکه‌های تلویزیونی ترکیه برای پخش سریال‌های ایرانی، اهدای سریال شهریار را به رسانه دولتی ترکیه سرآغاز توسعه همکاری‌ها خواند و گفت: در آینده نزدیک و در قالب تفاهم‌نامه امضا شده، سریال‌های درخواستی از جمله سریال‌های مرتبط با ماه مبارک رمضان برای پخش از شبکه‌های ترکیه ارسال خواهد شد.



**فعالیت‌های تازه بهرام رادان**

گروه رسانه: بهرام رادان، بازیگر جوان سینمای ایران با اعلام تصمیم جدی خود برای فعالیت در عرصه تهیه و تولید فیلم‌های سینمایی، قرارداد بازی در پروژه «راه آبی ابریشم» به مدت ۷ ماه را منعقد کرده است.

به گفته مدیر برنامه‌های این بازیگر، بهرام رادان هنوز برای تهیه هیچ پروژه‌ای به قطعیت نرسیده است اما برای ایفای نقش در فیلم «راه آبی ابریشم» به کارگردانی محمد بزرگ‌نیا، قرارداد بسته و پس از پایان پروژه «تردید» به کارگردانی واروژ کریم‌مسیحی در آذر ماه، بازی خود در این فیلم را به مدت ۷ ماه آغاز خواهد کرد.

**سینمای ایران به استقبال از جشن سیزدهم رفت**

گروه رسانه: با حضور نمایندگان معرفی شده کانون‌ها و انجمن‌های خانه سینما و روسای صنوف سینمایی، با تقدیر از تلاش‌های امین تارخ برای برگزاری دوازدهمین جشن خانه سینما، اعضای کمیته ۷ نفره سیزدهمین جشن سینمای ایران انتخاب شدند.



به گزارش جام جم، از امسال قرار است کمیته‌ای منتخب، نارسایی‌های این نام این رویداد بزرگ را بررسی و اصلاحات مورد نیاز را اعمال کند. امین تارخ، دبیر دوازدهمین جشن بزرگ سینمای ایران و سخنگوی هیات مدیره خانه سینما نیز با اشاره به نواص و نارسایی‌های این نام جشن گفت: انتخاب اعضای کمیته بررسی و اصلاح آیین‌نامه جشن سینمای ایران، اقدام مثبتی در پاسخ به تمام درخواست‌ها و اعتراض‌های اعضای داور و صنوف برای اصلاح آیین‌نامه جشن محسوب می‌شود. در این مراسم، پس از رای گیری کتبی، ۷ نفر عضو کمیته بررسی و اصلاح آیین‌نامه جشن سینمای ایران به ترتیب آرا شامل: توح مجتهدی، حسن حسن دوست، ابوالحسن داوودی، عبداللکه اسکندری، احمد امینی، کاتبون شهبانی و نظام الدین کیایی انتخاب شدند.

**لذت گفت و گو همراه با تیک‌تاک**



گروه رسانه: شبکه ۲ سیما بزودی در برنامه‌ای با نام تیک‌تاک دوستی‌های دیرینه را در قالب گفتگو به مخاطبان خود معرفی می‌کند.

محمد فواد صفاریان پور، تهیه‌کننده برنامه تیک‌تاک که قرار است در ۱۰ قسمت ۵۰ دقیقه‌ای به صورت هر شب از شبکه ۲ پخش شود درباره ساختار این برنامه به خبرنگار جام جم گفت: تیک‌تاک برنامه‌ای گفتگو محور است که در قالبی جدید آرا و نظرات مهمانان برنامه را به مخاطبان ارائه خواهد کرد.

صفاریان پور در ادامه گفت: استودیوی برنامه تیک‌تاک یک کافی‌شاپ یا همان قهوه‌خانه‌خودمان است که در آن دو دوست با هم به گفتگو نشسته‌اند در ادامه دوربین برنامه به آنها نزدیک می‌شود و بحث آنها را دنبال می‌کند.

تهیه‌کننده تیک‌تاک درباره نوع گفتگوی مهمانان برنامه با هم گفت: ما در این برنامه، مجری به معنایی که متداول است نداریم، بلکه دو نفر درباره موضوعی که با هم اتفاق نظر دارند به صحبت می‌نشینند این گفتگو بیشتر تحلیلی است. قرار نیست هیچ‌کدام از طرفین صحبت قربانی شود بلکه باید از مصاحبت با هم لذت ببرند و مخاطبان را هم در این لذت سهیم کنند. البته این به آن معنی نیست که درباره همه موضوعات طرفین اتفاق رای دارند بلکه آنها با هم به صحبت می‌نشینند تا نشان دهند که همگان حق سخن گفتن دارند.

صفاریان پور در ادامه درباره انتخاب نام تیک‌تاک برای این برنامه گفت: علم و منطق می‌گوید اگر

**سینما ۲۰۰۸**

**موافقت آکادمی با پخش تبلیغات سینمایی در مراسم اسکار**

مهر: برای اولین بار از زمان پخش مراسم اسکار از تلویزیون در دهه ۱۹۵۰، استودیوها می‌توانند در هشتاد و یکمین دوره این رویداد، فیلم‌های خود را هنگام پخش تلویزیونی مراسم تبلیغ کنند. هالیوود رپورتر اعلام کرده، آکادمی علوم و هنرهای سینمایی از مدت‌ها قبل به خاطر پرهیز از ایجاد شائبه حمایت از استودیوها، با پخش تبلیغات تلویزیونی مراسم مخالفت می‌کرد. هیات رئیسه آکادمی، چند شب قبل و بعد از شنیدن پیشنهاد کمیته بررسی این موضوع، رای به پخش تیزرهای تلویزیونی داد. هر چند انجام این کار با محدودیت فراوان همراه است. لسلو اونگر، سخنگوی آکادمی در این زمینه گفت: با معیارهای پیشنهاد شده از سوی کمیته، زمینه تجلیل بیشتر از فیلم‌ها فراهم می‌شود که هدف مراسم اسکار نیز همین است. این کار خلاقیت و هیجان مراسم را بیشتر می‌کند.

با این حال استودیوها برای پخش تبلیغات فیلم‌های خود با موانع بسیار روبه‌رو خواهند بود. پخش تیزر فیلم‌های نامزد شده، همین‌طور دنباله‌ها و پیش‌درآمدهای این فیلم‌ها در هیچ‌یک از بخش‌های داستانی، انیمیشن یا مستند مجاز نیست. استودیوها در عین حال، اجازه تبلیغ فیلم‌های روی پرده خود را ندارند و پخش آنونس، تنها شامل فیلم‌هایی می‌شود که هفته اول آوریل یا ماه‌های بعد به نمایش درمی‌آیند.

**اختتامیه جشنواره بانوک فیلم جدید اسکورسیزی**

ایستنا: جشنواره بین‌المللی فیلم بانوک با نمایش فیلم «یک لحظه در ژون» به کارگردانی ناتالیوگ او و نگترین تراکول آغاز به کار کرده و با نمایش درخشش یک نور (مارتین اسکورسیزی) به کار خود پایان می‌دهد.

این رویداد سینمایی از ۲۴ اکتبر تا اول نوامبر (۵ تا ۱۱ آبان) در تایلند برگزار می‌شود.

بنابر اعلام اسکورسیزی، فیلم جدید اسکورسیزی با تمرکز بر فعالیت‌های آهنگسازی یک گروه مستقل پیش از این در جشنواره فیلم پوسان نیز روی پرده رفته است. فیلم‌های مطرحی چون «سه میمون»، «والس باشی» و «دنیای ناتان» در میان ۶۰ فیلم برگزیده جشنواره بانوک به چشم می‌خورد. ضمناً جشنواره فیلم بانوک قرار است جایزه ویژه نیلوفر آبی خود را به شیم بنگال، فیلمساز هندی مطرح اهدا کند.

**بازسازی فیلم موزیکال شهرت**

مهر: فیلم موزیکال شهرت ساخته آلن پارکر با بودجه‌ای ۲۵ میلیون دلاری به کارگردانی کوین تاکارون ساخته می‌شود. فیلمنامه این فیلم از سوی و آلین برانش مکان نوشته شده است. روتیرز اعلام کرده، این فیلم در استودیو مترو گلدوین مه‌یر تولید می‌شود و تاکنون حضور ۹ بازیگر تازه کار شامل کریستی فلورز، پل لاکونو، بل مکیل، ناتوری نوتن، کی پائلیکرو و... در این پروژه قطعی شده است.

مترو گلدوین مه‌یر قصد دارد این فیلم را برای اکران در ۲۵ سپتامبر ۲۰۰۹ آماده کند. فیلم اصلی را پارکر سال ۱۹۸۰ بر مبنای فیلمنامه‌ای از کریستوفر گور کارگردانی کرد.

**بانک پارسیان**

**فرصت‌ها در گذرند ...**

**سپرده ویژه عید فطر**

**بانک پارسیان به سپرده‌گذارانی که از عید سعید فطر تا پایان مهر ماه**

**امسال اقدام به افتتاح حساب سپرده سرمایه گذاری یک ساله نمایند**

**۱۹ درصد سود خالص علی الحساب**

**به صورت ماهانه پرداخت می‌کند.**

**پارسیان، بانک ایرانیان**

مرکز پیام کوتاه: ۳۰۰۰۵۵

**Parsian Bank**

مرکز تماس: ۸۱۱۵۱